

**"Cozinhar não é serviço...
Cozinhar é um modo
de amar os outros."**
Mia Couto, "O Fio das Missangas"
Editorial Caminho, Abril 2004



Couvert

€4.50 Bolo do Caco com Manteiga de Alho • Azeitona Marinada com Tomate Seco

Entradas

€11.50 Pão "Gwa-Bao" • Carne de Porco a Baixa Temperatura • Polvo Confitado e Rúcula
€11.50 Nachos com Queijo Cheddar • Chili com Carne • Jalapenos • Queijo Creme
€10.50 Queijo Brie em Tempura • Molho Teriaky • Guacamole • Pappadums
€14.50 "Isclas" de Espada Crocante • Creme de Maracujá • Ovas de Salmão
€15.50 Camarão em Tempura • Maionese de Ervas e Alho • Algas Wakame
€11.00 Guisadas de Frango • Molho de Mostarda e Mel • Soja • Gengibre
€15.50 Lapas Grelhadas com Manteiga de Alho • Limão Fresco
€12.50 Salada "Niçoise" • Ovo Codorniz • Anchovas • Crocante Parmesão
€11.00 Crepes Primavera Vegetariano • Molho Agri-doce • Lima com Sésamo **V**
€11.00 Nachos com "Sour" Creme • Tomate Marinado • Guacamole **V**

Sopas

€11.90 Sopa Thai • Duo de Marisco • Leite de Coco • Gengibre
€8.50 Sopa de Miso • Noodles • Cogumelos Shiitake • Cebolinho **V**

No Pão

€15.00 Hambúrguer 200 gr Black Angus • Bacon • Queijo Cheddar • Pão BBQ
€18.00 Hambúrguer de Salmão • Guacamole • Aros de Cebola • Pão Chiplote
€15.50 Hambúrguer Vegan • Cebola Caramelizada • Duo de Alface • Flaguette Multicereais **V**

Doses

€8.50 Batata Frita Brava Mal Descascada com Molho de Aroma de Trufa
€10.50 Dose de Batata com Cheddar e Bacon Crocante
€8.50 Aros de Cebola com Guacamole

Principais ...

€16.00 Massa Japonesa com Cogumelos, Tofu, Pimentos **V**
€16.00 Tacos 2 Maneiras:
(Taco Camarão • Guacamole • Molho Chiplote • Tomate Marinado)
(Taco Carne • "Sour" Creme • Pimento Pequillo • Queijo Cheddar)
€14.50 Wrap de Frango Crocante • Molho tártaro • Batata-doce Frita
€18.50 Risoto de Polvo • Pimentos Confitados • Coentros • Perolas de Arroz
€18.00 Entrecosto a baixa Temperatura • Couve com Bacon e Broa • Batata Wedges



Sushi

€16.50 Hot Roll Variado - 8 Peças
€14.50 Uramaki • Maki Variado - 8 Peças
€39.90 Sushi • Sashimi - 30 Peças
(8 uni Sashimi, 16 uni Uramaki e Maki, 6 uni Nigiri)

Sobremesas

€10.50 Cheesecake de Maracujá • Crocante Broa de Mel • Vinho Madeira
€10.50 Bola de Gelado Frito • Molho de Chocolate Quente • Perolas Crocantes
€11.50 Brownie de Chocolate • Gelado de Chá Verde • Noz Pecan
€10.50 Tartelete de Limão • Gelado de Sésamo • Lima Desidratada
€10.20 Delícia de Ananás e Coco • Calda de Fruta • Sorvete de Limão **V**
€10.20 Waffles com Fruta Marcenada • Gelado Chá Verde • Chantilly
€8.70 1 Bola de Gelado Chá Verde ou Sésamo



Cover Charge

Bolo do Caco - Typical Bread (with Garlic Butter) • Olives Seasoned with Dried Tomatoes..... €4.50

Starters

"gwa-bao" Bread • Pork Cooked at Low Temperature • Octopus Confit and Rocket.....	€11.50
Nachos with Cheddar Cheese • Chili with Meat • Jalapeños • Cream Cheese.....	€11.50
Brie in Tempura • Teriyaki Sauce • Guacamole • Papadums.....	€10.50
Crunchy Titbits of Scabbard Fish • Cream of Passion Fruit • Salmon Roe.....	€14.50
Shrimp in Tempura • Mayonnaise of Herbs and Garlic • Wakame Seaweed.....	€15.50
Chicken Gyozas • Mustard and Honey Sauce • Soy • Ginger.....	€11.00
Grilled Limpets with Garlic Butter • Fresh Lemon.....	€15.50
"niçoise" Salad • Quail Egg • Anchovies • Crispy Parmesan.....	€12.50
❖ Vegetarian Spring Crepes • Sweet-sour Sauce • Lime with Sesame.....	€11.00
❖ Nachos with Sour Cream • Marinated Tomato • Guacamole.....	€11.00

Soups

Thai Soup • Shellfish Duo • Coconut Milk • Ginger.....	€11.90
❖ Miso Soup • Noodles • Shiitake Mushrooms • Chives.....	€8.50

On Bread

Hamburger 200 gr Black Angus • Bacon • Cheddar Cheese • BBQ Bread.....	€15.00
Salmon Hamburger • Guacamole • Onion Rings • Chipotle Bread.....	€18.00
❖ Vegan Hamburger • Caramelized Onions • Lettuce Duo • Multi-cereal Flaguette.....	€15.50

Portions

"brava" Chips - Skin on with Truffle Seasoning Sauce.....	€8.50
Portion of Chips with Cheddar and Crispy Bacon.....	€10.50
Onion Rings with Guacamole.....	€8.50

Main Dishes ...

❖ Japanese Pasta with Mushrooms, Tofu, Peppers.....	€16.00
Tacos 2 Ways:.....	€16.00
(Shrimp Taco • Guacamole • Chipotle Sauce • Marinated Tomato)	
(Meat Taco • Sour Cream • Piquillo Pepper • Cheddar Cheese)	
Crispy Chicken Wrap • Tartar Sauce • Sweet Potato Chips.....	€14.50
Octopus Risotto • Pimiento Confit • Cilantro • Rice Pearls.....	€18.50
Spare Ribs Cooked at Low Temperature • Collard Greens with Bacon and Maize Bread • Potato Wedges...	€18.00



Sushi

Hot Roll Variety - 8 Pieces.....	€16.50
Uramaki • Maki Variety - 8 Pieces.....	€14.50
Sushi • Sashimi - 30 Pieces.....	€39.90
(8 Pcs. Sashimi, 16 Pcs. Uramaki and Maki, 6 Pcs. Nigiri)	

Desserts

Passion Fruit Cheesecake • Sugarcane Bread Crust • Madeira Wine.....	€10.50
Scoop of Fried Ice Cream • Hot Chocolate Sauce • Crunchy Pearls.....	€10.50
Chocolate Brownie • Green Tea Ice Cream • Pecan nuts.....	€11.50
Lemon Tartlet • Sesame Ice Cream • Dehydrated Lime.....	€10.50
❖ Pineapple and Coconut Delight • Fruit Sauce • Lemon Sorbet.....	€10.20
Waffles with Crushed Fruit • Green Tea Ice Cream • Chantilly.....	€10.20
1 Scoop of Green Tea or Sesame Ice Cream.....	€8.70

**"Wir kochen mit Liebe...
und die geht bekanntlich
durch den Magen."**

Mia Couto, "O Fio das Missangas"
Editorial Caminho, Abril 2004

Oceana  **Rooftop**

Mediterranean & Japanese Cuisine



Couvert

€4.50 "Bolo do Caco" Mit Knoblauchbutter • Marinierte Oliven Mit Getrockneten Tomaten

Vorspeisen

€11.50 Gua-bao Burger • Niedrigtemperatur-Schweinefleisch • Konfitierter Oktopus und Rucola
€11.50 Nachos mit Cheddar-Käse • Chili mit Fleisch • Jalapenos • Frischkäse
€10.50 Brie-Käse in Tempura • Teriaky-Sauce • Guacamole • Pappadums
€14.50 Knusprige Schwertfischstreifen "Iscas" • Passionsfruchtcreme • Lachsrogen
€15.50 Tempura-Garnelen • Kräuter-knoblauch-mayonnaise • Wakame-Algen
€11.00 Hähnchen-Gyozas • Senf-Honig-Sauce • Soja • Ingwer
€15.50 Gegrillte Napfschnecken mit Knoblauchbutter • Frische Zitrone
€12.50 Salat "niçoise" • Wachtelei • Sardellen • Parmesankrokant
€11.00 Vegetarische Frühlingsrollen • Süß-Sauer Sauce • Limette mit Sesam **V**
€11.00 Nachos mit Sour Creme • Marinierte Tomate • Guacamole **V**

Suppen

€11.90 Thai Suppe • Meeresfrüchte-Duo • Kokosnussmilch • Ingwer
€8.50 Miso-Suppe • Asiatische Nudeln • Shiitake-Pilze • Schnittlauch **V**

Im Brot

€15.00 200 gr Black Angus-Burger • Bacon • Cheddar-Käse • BBQ-Brot
€18.00 Lachs-Burger • Guacamole • Zwiebelringe • Chiplote-Burger
€15.50 Veganer Burger • Karamellisierte Zwiebel • Salat-Duo • Mehrkorn-Fladenbrot **V**

Portionen

€8.50 Grob Geschälte Pommes mit Trüffelaromasauce
€10.50 Portion Kartoffel mit Cheddar und Knusprigem Bacon
€8.50 Zwiebelringe mit Guacamole

Hauptgerichte ...

€16.00 Japanische Nudeln mit Champignons, Tofu und Paprikaschoten **V**
€16.00 Tacos auf 2 Arten:
(Garnelen-Taco • Guacamole • Chiplote-Sauce • Marinierte Tomaten)
(Rindfleisch-Taco • Sour Creme • Pequillo-Paprika • Cheddar-Käse)
€14.50 Knusprige Hähnchen-Wrap • Tartar-Sauce • Süßkartoffel-Pommes
€18.50 Oktopus-Risotto • Konfitierte Paprika • Koriander • Reisperlen
€18.00 Niedrigtemperatur-Rippchen • Kraut mit Bacon und Mais-Brot • Kartoffelspalten



Sushi

€16.50 Auswahl an Hot Rolls - 8 Stück
€14.50 Auswahl an Uramaki • Maki - 8 Stück
€39.90 Sushi • Sashimi - 30 Stück
(8 Stück Sashimi, 16 Stück Uramaki und Maki, 6 Stück Nigiri)

Desserts

€10.50 Passionsfrucht-Käsekuchen • Knuspriges Honigbrot • Madeirawein
€10.50 Gebratene Eiskugel • Heiße Schokoladensauce • Knusperperlen
€11.50 Schokoladen-Brownie • Grüntee-Eis • Pekannüsse
€10.50 Zitronentörtchen • Sesameis • Getrocknete Limette
€10.20 Ananas-Kokosnuss-Köstlichkeit • Fruchtsirup • Zitronensorbet **V**
€10.20 Waffeln mit Marinierten Früchten • Grüntee-Eis • Schlagsahne
€8.70 1 Kugel Grüntee oder Sesameis

Alle Preise beinhalten die geltende MwSt. • Informationen zu Allergenen sind verfügbar. Fragen Sie unsere Mitarbeiter.



Couvert

"bolo Do Coco" au Beurre à l'Ail (Pain Typique de Madère) • Olives Marinées Aux Tomates Séchées..... €4.50

Entrées

Pain Gwa-bao • Viande de Porc à Basse Température • Poulpe Confit et Roquette.....	€11.50
Nachos au Cheddar • Chili avec de la Viande • Jalapenos • Fromage à la Crème.....	€11.50
Tempura de Brie • Sauce Teriyaki • Guacamole • Papadums.....	€10.50
Morceaux de Sabre Noir Croustillants • Crème au Fruit de la Passion • œufs de Saumon.....	€14.50
Tempura de Crevettes • Mayonnaise aux Herbes et à l'Ail • Algues Wakame.....	€15.50
Gyozas au Poulet • Sauce à la Moutarde et au Miel • Soja • Gingembre.....	€11.00
Patelles Grillées au Beurre à l'Ail • Citron Frais.....	€15.50
Salade Niçoise • œuf de Caille • Anchois • Croquant de Parmesan.....	€12.50
❶ Crêpes Végétariennes de Printemps • Sauce Aigre-douce • Lime et Sésame.....	€11.00
❶ Nachos à la Crème Sure • Tomates Marinées • Guacamole.....	€11.00

Soupes

Soupe Thaï • Duo de Fruits de Mer • Lait de Coco • Gingembre.....	€11.90
❶ Soupe Miso • Nouilles • Champignons Shiitake • Ciboulettes.....	€8.50

Dans Le Pain

Hamburger 200 gr de Bœuf Black Angus • Bacon • Fromage Cheddar • Pain Barbecue.....	€15.00
Hamburger au Saumon • Guacamole • Rondelles d'Oignon • Pain de Maïs Aux Chipotles.....	€18.00
❶ Hamburger Végétarien • Oignon Caramélisé • Duo de Laitue • Flaguette Multicéréales.....	€15.50

Portions

Pommes Frites Brava à Moitié Pelées, Sauce à l'Arôme de Truffe.....	€8.50
Portion de Pommes de Terre au Cheddar et Bacon Croustillant.....	€10.50
Rondelles d'Oignon et Guacamole.....	€8.50

Plats Principaux ...

❶ Pâtes Japonaises aux Champignons, Tofu, Poivrons.....	€16.00
Tacos 2 Façons:.....	€16.00
(Taco aux Crevettes • Guacamole • Sauce Chipotle • Tomates Marinées)	
(Taco à la Viande • Crème Sure • Poivrons de Piquillo • Fromage Cheddar)	
Wrap au Poulet Croustillant • Sauce Tartare • Patates Douces Frites.....	€14.50
Risotto au Poulpe • Poivrons Confités • Coriandre • Perles de Riz.....	€18.50
Travers de Porc à Basse Température • Chou au Bacon et Pain de Maïs • Pommes de Terre Wedges.....	€18.00



Sushi

Assortiment de Hot Roll - 8 Pièces.....	€16.50
Assortiment de Uramaki • Maki - 8 Pièces.....	€14.50
Assortiment de Sushi • Sashimi - 30 Pièces.....	€39.90
(8 Pièces Sashimi, 16 Pièces Uramaki et Maki, 6 Pièces Nigiri)	

Desserts

Cheesecake au Fruit de la Passion • Biscuit au Miel Croquant • Vin de Madère.....	€10.50
Boule de Glace Frite • Sauce au Chocolat Chaud • Perles Croquantes.....	€10.50
Brownie au Chocolat • Glace au Thé Vert • Noix de Pécan.....	€11.50
Tartelette au Citron • Glace au Sésame • Lime Déshydratée.....	€10.50
❶ Délice à l'Ananas et à la Noix de Coco • Sirop aux Fruits • Sorbet au Citron.....	€10.20
Gaufres aux Fruits Macérés • Glace au Thé Vert • Crème Chantilly.....	€10.20
1 Boule de Glace au Thé Vert ou au Sésame.....	€8.70